

# Newsletter

der Deutsch Reformierten Gemeinde Kopenhagen

Juni 2021

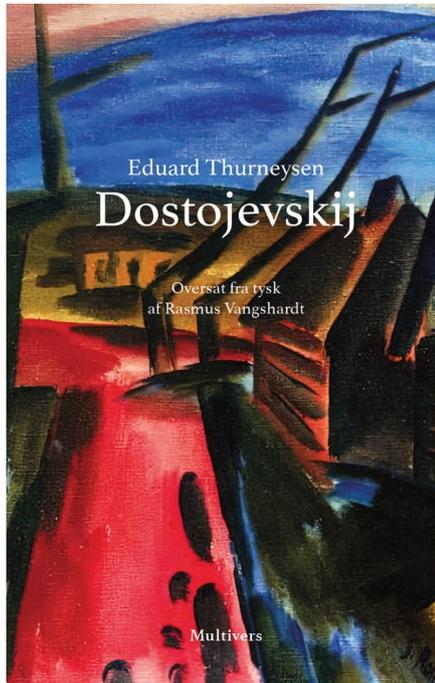
## Dostojevskij-aften

Reformert Kirke, Gothersgade 111, København K.

Torsdag den 24. juni 2021 kl. 17-19

Tilmelding: rv@sdu.dk

BEMÆRK: Deltagelse kræver gyldigt coronapas.



Det er fra fangehuller og fra klamme knejper, fra tøjter, mordere og sindssyge, at man skal høre sandheden. Det vidste Dostojevskij – og han viste det i sine værker. Derfor er han en stor forfatter. Så paradoksalt kan det udtrykkes, når Eduard Thurneysen, en af den dialektiske teologis fædre, i eksalteret og ekspressionistisk Weimarrepublik-stil kaster sig over Dostojevskijs forfatterskab. I anledning af 200-året for den russiske forfatter F.M. Dostojevskijs fødsel og i 100-året for bogen Dostojevskij (2021), udgives den schweiziske præst Eduard Thurneysens (1888-1974) indflydelsesrige og sprængfarlige bog om Dostojevskijs hovedværker.

### Program:

Kl. 17.00-17.45:

- To korte oplæg om bogen ved oversætter Rasmus Vangshardt og professor emeritus Bent Flemming Nielsen.
- Dernæst samtale på scenen mellem de to. Ordstyrer: Ph.d. Sigurd Baark.

Kl. 17.45-19.00:

Reception i kirkens have.

Forlaget Multivers sælger bogen til nedsat pris og byder på et glas vin.

Liebe Gemeindeglieder!

Zuerst möchten wir auf eine Veranstaltung am 24. Juni aufmerksam machen. An diesem Tag wird in unserer Kirche das Dostojewski-Buch von Eduard Thurneysen vorgestellt. (siehe nebenstehendes Plakat).

Hundert Jahre nach der ersten Ausgabe auf Deutsch ist das Buch des bekannten reformierten Schweizer Theologen nun erstmals in dänischer Übersetzung erschienen. Der Verlag lädt zur Buchpräsentation ein, bei der neben dem Übersetzer Rasmus Vangshardt auch Prof. em. Bent Flemming Nielsen mitwirken werden. Sigurd Baark wird die Veranstaltung moderieren.

Wegen der derzeit noch geltenden Regeln für Veranstaltungen ist der Corona - Pass (Test oder Impfung) und eine Anmeldung erforderlich. Die zur Verfügung stehende Plätze in der Kirche sind wegen der Abstands- und Flächenbeschränkungen begrenzt. Daran kann sich bis zur Veranstaltung allerdings noch etwas ändern. Bitte meldet Euch direkt bei Rasmus (rv@sdu.dk) oder über die Facebookseite für die Buchpräsentation (<https://www.facebook.com/events/1653435611532169>).

Außerdem hat das Presbyterium auf seiner Sitzung Anfang der Woche wieder über die Corona-Lage beraten. Auch wenn immer noch viele „wenns“ im Raum stehen, so haben wir doch verabredet, dass nach den Sommerferien unsere Gruppen und Kreise wiederbeginnen sollen. Unter der Voraussetzung, dass die maßgeblichen Infektionszahlen nicht wieder wie im vergangenen Jahr steigen, hoffen wir, dass ein neuer Start unserer Gemeindegliederarbeit in Gemeindeforum und Krypta dann wieder möglich sein wird.

Auch die Einschränkungen für die Gottesdienste werden dann hoffentlich Schritt für

Schritt wieder zurückgenommen werden können. Im Augenblick halten wir daran fest, dass wir eine etwas veränderte Gottesdienstliturgie haben, in der unter anderem weniger gesungen wird. Außerdem laden wir derzeit zum Kirchenkaffee im Freien vor der Kirche ein. Dort werden wir auch am letzten Sonntag vor den Ferien, also am 20. Juni, den Grill anwerfen und uns - wenn das Wetter es erlaubt - mit einem kleinen Sommergrillen in die Sommerferien verabschieden.

Ich wünsche Euch einen prachvollen Sommer. Viele herzliche Grüße, bleibt gesund und Gott befohlen,

Euer Axel Bargheer

## UNSERE GOTTESDIENSTE

**Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch (Axel Bargheer / Mikael Garnæs)  
mit Abendmahl  
anschließend Sommergrillen auf dem Kirchplatz

**Ab 27. Juni SOMMERKIRCHE**

gemeinsame Gottesdienste der Sankt Petri-Gemeinde und  
unserer Deutsch-reformierten Gemeinde  
(bitte beachtet die unterschiedlichen Anfangszeiten)

**Sonntag, 27. Juni, 11 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Sankt Petri-Kirche  
(Rajah Scheepers / Jonathan Sievers)

**Sonntag, 4. Juli, 11 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Sankt Petri-Kirche  
(Rajah Scheepers / Jonathan Sievers)

**Sonntag, 11. Juli, 10 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Reformierten Kirche  
(Axel Bargheer / Mikael Garnæs)

**Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Reformierten Kirche  
(Axel Bargheer / Mikael Garnæs)

**Sonntag, 25. Juli, 10 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Reformierten Kirche  
(Axel Bargheer / N.N.)

**Sonntag, 1. August, 11 Uhr**

Gottesdienst auf Deutsch in der Sankt Petri-Kirche  
(Rajah Scheepers / Jonathan Sievers)

**Sonntag, 8. August, 11 Uhr**

Abschluss der Sommerkirche  
Gottesdienst auf Deutsch in der Sankt Petri-Kirche  
(Rajah Scheepers / Axel Bargheer / Jonathan Sievers)

• • • • •

Kurzfristige Änderungen sind möglich.  
Bitte haltet Euch auch über unserer Homepage  
[www.tysk.reformert.dk](http://www.tysk.reformert.dk) auf dem Laufenden.



### Sommerkirche

Wie in den vergangenen Jahren laden wir in den Sommerferien gemeinsam mit der Sankt Petri-Gemeinde zum Gottesdienst ein. Das heißt, in dieser Zeit gibt es nur einen deutschsprachigen evangelischen Gottesdienst in Kopenhagen. Bitte beachtet, dass er zu den in den jeweiligen Kirchen üblichen Zeiten beginnt!

Die ersten beiden Gottesdienste sind in der Petrikerke - jeweils um 11 Uhr. Die nächsten drei Gottesdienste (11., 18. und 25. Juli) feiern wir dann um 10 Uhr in unserer Reformierten Kirche. Schließlich sind die beiden letzten Gottesdienste (dann wieder um 11 Uhr) noch einmal in der Sankt Petri-Kirche. Der letzte am 8. August ist als gemeinsamer Abschluss mit Grillen im Kräutergarten geplant. Dazu erwarten wir auch wieder Gäste aus der Deutschen Evangelischen Gemeinde in Malmö.

• • •

### Neues von unserer Orgel

Inzwischen sind die Orgelbauer wieder in unserer Kirche am Werk. Sie bauen die Register, die entfernt und in ihrer Werkstatt in Åbenrå gereinigt und überprüft wurden, wieder ein, so dass die Orgel bald nicht mehr als leeres Gehäuse da steht. Das Gerüst wird abgebaut, sobald diese Arbeiten abgeschlossen sind. Danach wird die Orgel gestimmt und ist wieder spielbar und voll einsatzfähig.

Die Arbeiten werden im Ende September abgeschlossen, wenn das letzte Register eingebaut wird. In der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde einige

Register ausgetauscht, um den Klang der Orgel zu verändern - wie man damals meinte zu „modernisieren“. Mit der jetzigen Restaurierung wird die Orgel in den ursprünglichen Zustand zurückgebaut und die Originaldisposition der Stimmen wiederhergestellt. Dazu wurde das „alte“ Register in der Orgelwerkstatt nachgebaut. Wenn es im September eingebaut und die Orgel vollständig intoniert ist, wird sie also klingen, wie es ursprünglich gedacht war.

Im Herbst werden wir mit einigen Konzerten die Restaurierung feiern.

• • •

### Besuch am Sarkophag von Dronning Charlotte Amalie

Der „Geburtsbesuch“ am Sarkophag der Königin Charlotte Amalie im Dom von Roskilde musste in diesem Jahr auf den 17. Juni verschoben werden. Treffpunkt ist um 10.50 Uhr an der Eingangstür des Doms.

Nähere Informationen bei Jytte Høstmark oder Axel Bargheer.

Kontakt: Axel Bargheer, Gothersgade 109, 3.tv.,  
1123 København K, tlf. 40138753  
Email: [axel.bargheer@reformert.dk](mailto:axel.bargheer@reformert.dk)